

## Sumario

No. 29/Martes 12 de febrero de 2013/“Año 55 de la Revolución”

- [Sobre la intervención militar francesa en Malí.](#)

### DE LA PRENSA

- [Crece en EE.UU el rechazo a la reforma educativa del “club de los millonarios”. \(La Jornada\).](#)

### DE CUBA

- [Los Enigmas de Antonio Guerrero en Feria Internacional del Libro 2013.](#) PL
- [Ascienden simbólico cerro en El Salvador por libertad de los Cinco.](#) PL
- [Constituidas las quince asambleas provinciales del Poder Popular.](#) EFE
- [Califica Iglesia cubana de “lección de humildad” la renuncia del Papa.](#) DPA/EFE
- [“Telesur engancha a los cubanos”.](#) EFE
- [Garantiza Santos que no desmilitarizará un milímetro de territorio colombiano.](#) EFE
- [Descarta Colombia modificar agenda de paz acordada con las FARC.](#) NOTIMEX
- [Pone EE.UU. en revisión beneficios para los cubanos en su reforma migratoria.](#) REUTERS
- [Descubren autoridades estadounidenses modalidad de fraude para lograr residencia.](#) NOTIMEX
- [Trata acerca de la estrategia antidrogas de Cuba.](#) EFE
- [Cita declaraciones del Presidente Ejecutivo de Cubvenpetrol.](#) REUTERS
- [Confirman cantautores de tres naciones asistencia al Festival de la Trova.](#) XINHUA
- [Acuerdan Cuba y Brasil ampliar la cooperación deportiva bilateral.](#) EFE/AFP

### DEL MUNDO

- [“Benedicto XVI, un teólogo confrontando al mundo y a los escándalos de la iglesia”.](#) AFP
- [Se pronuncian líderes políticos y religiosos latinoamericanos.](#) EFE
- [“Benedicto XVI el papa que rompe moldes renunciando al Pontificado”.](#) EFE
- [Los Veintisiete discuten hoy sus prioridades económicas para este año.](#) EFE
- [“China: milagro económico se refleja en fotos de la NASA”.](#) ANSA
- [Asegura Al Asad que nunca abandonará la lucha, pese a las conspiraciones.](#) EFE
- [Reconoce gobierno afgano torturas habituales en sus cárceles.](#) DPA
- [“Poca esperanza de que diálogo con Irán por programa nuclear logre acuerdo”.](#) AFP
- [Comité del Senado planea voto de confirmación de Hagel para el Pentágono este martes.](#) EFE

## SOBRE LA INTERVENCIÓN MILITAR FRANCESA EN MALÍ

Lucas Domingo Hernández Polledo  
Dpto. RR.II CCPCC

El eminente avance de los grupos islamistas radicales hacia el sur de Malí, motivó que el presidente interino de esa nación africana Diocunda Traoré, solicitara la presencia militar francesa en ese país del Occidente de África.

La intervención militar francesa, iniciada el pasado 11 de enero, fue bien recibida por la mayoría de los malienses y Estados de la subregión, agrupados en la Comunidad Económica de Estados del Occidente de África (CEDEAO). La Unión Africana (UA) también saludó la presencia extranjera.

Sin embargo, detrás de la aparente preocupación francesa por la situación de los malienses, aparecen motivaciones e intereses de índole histórica, política, económica, cultural, de seguridad y de enfrentamiento al terrorismo, de la administración gala para la región.

Al intervenir militarmente en Malí, el gobierno galo busca proteger de manera directa y con un mayor nivel de influencia sus intereses económicos en la subregión en momentos en que la zona es más atractiva para otros poderes internacionales por la presencia de numerosos minerales de importancia estratégica y el descubrimiento de significativos y promisorios yacimientos de petróleo y gas.

Malí es el tercer productor de oro de África, después de Sudáfrica y Ghana y posee considerables depósitos de uranio administrados por concesiones francesas en el norte del país.

A pocos kilómetros de Malí se encuentra Níger, el cuarto productor de uranio del planeta, donde Francia, a través de la compañía Areva, adquiere alrededor del 30% de ese mineral que utiliza en sus centrales nucleares.

En el año 2009, el gobierno galo invirtió más de 1 500 millones de dólares en la zona norte de Níger para la construcción de la segunda mina de uranio más grande del mundo. No por casualidad, algunos autores coinciden en que París “intervino militarmente en Malí” para salvar sus intereses en Níger.

El norte de Malí, específicamente la zona de Azawad, que los tuareg reclaman como Estado, es rica en petróleo y a pesar de lo peligroso y aislado del lugar, distintas compañías han estado haciendo prospecciones, entre ellas Baraka Petroleum (australiana), Sonatrach (argelina), Eni (italiana), Total (francesa), Woodsida (australiana) y la Compañía Nacional de Petróleo de China. En octubre de 2008, Total empezó a perforar en la parte fronteriza con Mauritania y para mediados de este año, la compañía argelina Sonatrach tenía pensado hacer lo mismo en el norte de Malí.

Es evidente que con la intervención militar, París envía un mensaje para aliados y competidores internacionales y regionales. Más claramente, para el Reino Unido, Estados Unidos, la República Popular China y otros, con independencia del respaldo que estos han dado a su acción bélica.

De modo que la subregión del Occidente de África, la de mayor número de países en los últimos peldaños del Índice de Desarrollo Humano (IDH) es hoy directa o indirectamente objeto de rapiña por esferas de influencias entre los principales centros de poder económico mundial.

La administración gala, vislumbró en la incursión militar a Malí la oportunidad para continuar desarrollando su dinamismo intervencionista que ha venido desplegando en los últimos dos años, y que lo consolida como un actor necesario en el "orden internacional". Así lo refrenda su presencia en los conflictos de Costa de Marfil, Libia y ahora Malí, como las presiones económicas, políticas y diplomáticas que ejercen sobre Irán y Siria.

Varios analistas comparten el criterio de que Francia siempre consideró al África Subsahariana y al mundo árabe como esferas naturales de influencia política y estratégica que son necesarias para mantener su posición como potencia global.

Otros observadores políticos son del criterio de que "Francia actúa en Malí porque tiene unos intereses diferenciados: tiene el reflejo de potencia colonial, más de 6 000 franceses viviendo en la zona, intereses económicos, prestigio en la francofonía, tiene capacidad militar, es un actor global... y ha puesto en marcha la operación militar con más inteligencia y recursos que el resto..."

Lo cierto es que Malí es un país sin salida al mar, pero constituye el radio de la rueda de la antigua África Occidental Francesa, que con la única excepción de Benin, comparte fronteras con casi todas sus antiguas posesiones es decir; Burkina Faso, Guinea (Conakry), Costa de Marfil, Mauritania, Níger y Senegal. También comparte frontera con Argelia, otra ex colonia francesa.

De igual forma, con la intervención militar a Malí, Francia se consolida junto a Gran Bretaña, como bastiones importantes en la estrategia actual de la OTAN.

Por otro lado, el norte de Malí, donde Al Qaeda en el Magreb Islámico (AQMI) ha establecido su teatro de operaciones, se encuentra a escasos 2 000 kilómetros de las costas europeas, por lo que la intervención militar francesa viene a reforzar sus conceptos de seguridad nacional y lucha contra el terrorismo.

La intervención militar francesa en Malí, recibió el apoyo de todos los miembros del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, además del beneplácito obtenido por los países africanos. Sin dudas, un espaldarazo político a la diplomacia francesa y un argumento para seguir ejerciendo mayor influencia en el concierto internacional.

Por si fuera poco, con la presencia militar en Malí, el gobierno galo buscó y de alguna manera reforzó el nacionalismo francés desde contiendas militares externas, lo que es sin dudas, una aceptable maniobra para elevar la popularidad del gobierno en momentos de recesión económica.

Jean-Yves Moissoner, jefe de redacción de la revista Maghreb-Machrek y economista del Instituto de investigación para el desarrollo, señaló en una entrevista que: "La guerra reúne a la nación en una verdadera unión sagrada. Contribuye a darle a Hollande una estatura internacional y borra una de las críticas que más le han hecho: su falta de decisión". En Malí recibieron a las tropas francesas como "salvadores" y en Francia más de 60 por ciento de los ciudadanos respaldan la decisión.

De modo que, cuando el gobierno francés respondió favorablemente a la solicitud de intervención militar realizada por el gobierno interino de Malí, solo hacía coincidir su agenda política intervencionista con los urgentes llamados de la administración provisional de la nación africana.

LA JORNADA (Versión digital)

11 de febrero de 2013

MÉXICO

## CRECE EN EE.UU. EL RECHAZO A LA REFORMA EDUCATIVA DEL 'CLUB DE LOS MILLONARIOS'

David Brooks

De Seattle a Texas, de Nueva York a Chicago, brotan rebeliones de maestros, padres de familia y hasta autoridades locales contra la imposición de los exámenes estandarizados impulsados por las llamadas reformas a la educación pública promovidas por algunos de los hombres más ricos del país y políticos de ambos partidos, incluyendo tanto al presidente Barack Obama como a su antecesor George W. Bush.

En Seattle sucedió algo inédito hace un par de semanas: los maestros de la Garfield High School, una preparatoria pública, anunciaron un ¡ya basta! al declarar que simplemente no administrarán los exámenes estandarizados obligatorios conocidos como medidas de progreso académico. Esa protesta ahora ha generado apoyo a escala nacional, con los líderes de los dos gremios nacionales de maestros –la National Education Association y la American Federation of Teachers– expresando su solidaridad junto con cientos de educadores e investigadores a escala nacional incluyendo algunas de las figuras más reconocidas en el gran debate sobre la reforma de educación en este país, como la ex secretaria asistente de Educación de Estados Unidos Diane Ravitch y Jonathan Kozol.

Hemos tenido más de una década de exámenes estandarizados y ahora necesitamos admitir que no ayudan, declaró Ravitch, tal vez la crítica y autora más influyente de las reformas promovidas por quienes ella denomina el club de multimillonarios –entre ellos Bill Gates, la familia Walton (de Walmart), Mark Zuckerberg y Eli Broad.

Amenazas

Los maestros de Garfield votaron de manera casi unánime para dejar de aplicar los exámenes, a pesar de ser amenazados con una suspensión sin pago de 10 días si no abandonan el boicot. Estudiantes y padres de familia se han sumado en defensa de sus maestros. Colegas en otras escuelas en Seattle y en otras partes del país han enviado mensajes de solidaridad.

Cuando iniciamos el boicot en Garfield no teníamos ni idea de que la noticia de nuestra pequeña acción en favor de la evaluación de calidad y justicia educativa llegaría a tanta gente. Lo que para nosotros fue una oposición contra un examen fallido particular ahora es una chispa de esperanza y apoyo entre masas de gente que creen que todos los niños merecen una educación redondeada, culturalmente relevante y significativa, declaró Jesse Hagopian, uno de los maestros de la preparatoria.

Pero esta acción es parte de una creciente rebelión de maestros, padres de familia y comunidades enteras, incluyendo políticos locales y estatales, contra el uso excesivo, y el mal uso, de los exámenes que son un pilar de las reformas promovidas desde la presidencia de George W. Bush y ahora de Barack Obama, con el apoyo de algunos de los multimillonarios del país.

En Texas, el comisionado estatal de Educación, Robert Scott, sorprendió al país cuando en febrero de 2012 cuestionó la validez del sistema de exámenes estandarizados aplicados por el estado, declarando que se habían convertido en una perversión de su intención original y que necesitaban ser reducidos sustancialmente. No sólo eso, sino calificó al régimen de evaluación implementado de algo parecido al complejo militar-industrial, por la íntima relación entre una parte del sector público con intereses empresariales.

Esto sacudió a muchos porque fue una denuncia de uno de los fundamentos del movimiento de reforma que nació de alguna manera en Texas cuando George W. Bush fue gobernador. Bush declaró que los resultados de sus reformas eran el milagro de Texas y fueron el modelo de su reforma educativa nacional cuando llegó a la Casa Blanca, en 2000, la cual continúa, con modificaciones, con el gobierno de Barack Obama (los famosos resultados de Texas subsecuentemente fueron cuestionados por la posible manipulación política de calificaciones y datos del supuesto milagro).

Pero resulta que en Texas hay una creciente oposición de maestros y padres de familia a los exámenes estandarizados que ha llegado al grado de que el Congreso estatal ahora contempla reducir y aun abandonar el sistema de exámenes. De hecho, en más de 800 de los mil 30 distritos escolares de Texas se han pasado resoluciones contra el sistema estatal de exámenes estandarizados, reportó la revista American Prospect. Algunos afirmaron que los exámenes estaban estrangulando la educación.

Críticos señalan que esta oposición se genera en el contexto de un estado que el año pasado impulsó un drástico recorte de 5.4 mil millones de las escuelas públicas, mientras sigue otorgando contratos como el de 500 millones a la empresa Pearson, firma que se dedica al negocio de los exámenes estandarizados en este país.

Ahora es posible que el estado que encabezó la reforma nacional con la elevación de los exámenes estandarizados sea de los primeros en abandonar esa reforma.

Por otro lado, la primera huelga magisterial en 25 años en Chicago, en octubre pasado, se enfocó no en salarios y prestaciones, sino contra la reforma de educación que busca someter a los maestros a un esquema de evaluación con base en los exámenes y sistemas diseñados con óptica empresarial, donde todo se mide en torno a metas de producción y estadísticas.

Por todo el país circula una resolución nacional sobre exámenes estandarizados, en parte basada en resoluciones aprobadas contra los exámenes por 819 distritos escolares en Texas (lo que representa 88 por ciento de la población estudiantil del estado) que llama a las autoridades estatales y federales a buscar medidas alternativas para la evaluación de escuelas y estudiantes y anular su uso para evaluar a maestros (la resolución se puede revisar en: <http://timeoutfromtesting.org/nationalresolution/>).

#### Padres movilizados

En varias ciudades y estados, padres de familia han empezado a rechazar que sus hijos sean sometidos a los exámenes por considerarlos no válidos como instrumentos educativos y en protesta contra su uso por políticos y administradores para sus agendas de reforma, mientras directores de cientos de escuelas han expresado públicamente su rechazo a los exámenes como eje de su trabajo escolar.

Lisa Guisbond, del National Center for Fair and Open Testing (conocido como FairTest), en un escrito en The Washington Post, reporta que cientos de juntas de educación pública –las autoridades locales de escuelas públicas– por todo el país han aprobado resoluciones contra los exámenes.

Algunos afirman que estas rebeliones apenas son los primeros indicios de la creciente oposición a las llamadas reformas educativas que han sido promovidas a lo largo de la última década, no porque los maestros, los padres de familia y estudiantes defiendan lo que había antes, sino, como afirma el destacado profesor de educación Bill Ayres, sino por una demanda de que todo estudiante goce de la misma educación de calidad que disfrutaban los hijos de los megarricos y los políticos más poderosos, quienes impulsan, para todos los demás, una reforma que convierte a la educación pública en un mercado más.

**Selección en Internet: Yinnette Molina Lewis**

## DE CUBA... DE CUBA... DE CUBA...

**LA HABANA, 11 FEB (PL)** Una docena de títulos presentará el Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau en la cercana Feria Internacional del Libro Cuba 2013, entre los que destacan Enigmas y otras conversaciones, de Antonio Guerrero Rodríguez.

El libro, construido entre amigos, incluye poesías, intercambios epistolares, crónicas, fotografías y pinturas al pastel, entre otros materiales esbozados a partir de preguntas realizadas al trovador cubano Silvio Rodríguez, por uno de los cinco antiterroristas cubanos retenidos en Estados Unidos.

En entrevista realizada por Carmen del Pino a Guerrero, el autor de Desde mi altura explicó que la idea surgió de un poema (Enigma) que le escribió "a nuestro hermano Silvio Rodríguez" el día de su cumpleaños.

"No tenía la más mínima intención de escribir otros poemas similares. Pero, como siempre hace, a pesar de su tiempo limitado, Silvio me respondió, no solo agradeciéndome los versos, sino respondiendo a cada interrogante.

"Entonces, se me ocurrió enviar este Enigma a los amigos (...). Aquello prendió, y comenzaron a llegarme respuestas de todas partes. De ahí vino la inspiración para seguir escribiendo otros Enigmas. Así que los Enigmas surgieron por Silvio y crecieron por la solidaridad de amigos de Cuba y el mundo con Los Cinco", indicó.

A una pregunta relacionada con la estructura de este volumen, Tony como suelen llamarlo explicó que responde a la visión, labor y hermandad del Centro Pablo de la Torriente Brau, particularmente de su director Víctor Cassaus, con Los Cinco, como internacionalmente se conocen estos luchadores cubanos.

"La premisa del libro estuvo en el descubrimiento de Víctor de toda la correspondencia con muchos amigos que celosamente han conservado mi madre y hermana. No hubo descanso hasta ver terminada esta obra que, como expresé, es un libro de muchos y es, como todos mis libros, un libro de Los Cinco", aseguró.

Precisó que las pinturas al pastel, técnica que aprendió autodidactamente en la prisión, surgieron a partir de fotos tomadas y luego enviadas por Silvio, que muestran instantáneas de sus conciertos por los barrios habaneros.

Durante el intercambio epistolar, el cantautor le sugirió crear su propia composición, y es entonces que a partir de seis fotos hizo una pieza con gente de diferentes barrios, proyecto al que se sumaron "bellísimas e históricas imágenes de otros fotógrafos participantes", acotó.

Sobre sus planes inmediatos, Tony adelantó que intentará pintar muchas vivencias de los 17 meses de hueco a los que fueron sometidos, las orquídeas cubanas y los retratos de los "queridos niños" de la compañía cubana La Colmenita, que realizaron el pasado año una gira por Estados Unidos.

"(...) el arte es el mejor instrumento de la verdad. Por ello, ha sido y es un arma inseparable e indestructible de nuestra lucha por lograr el regreso a nuestros hogares. Cada obra es una nueva meta y con ella busco descubrir herramientas para enriquecer y fortalecer esa arma", concluyó.

-----  
**SAN SALVADOR, 10 FEB (PL)** Miembros de organizaciones de solidaridad, juveniles y universitarias ascendieron hoy un simbólico cerro del noroeste de El Salvador para demandar la libertad de cinco antiterroristas cubanos prisioneros en Estados Unidos.

En la demostración, en los suburbios de la ciudad de Santa Ana, a unos 70 kilómetros de la capital, participaron también veteranos de guerra del Frente Farabundo Martí para la Liberación (FMLN).

La manifestación solidaria fue nombrada "Por quien merece amor", explicó Wilfredo Preza, del Colectivo Retazos de Memoria Histórica, de Santa Ana, y uno de los comités de la Coordinadora Salvadoreña de Solidaridad por Cuba.

Preza afirmó que esos luchadores, Gerardo Hernández, Antonio Guerrero, Fernando González, Ramón Labañino y René González, sufren injusta prisión desde 1998 por supuestos delitos que no fueron demostrados en el juicio en Estados Unidos.

Venimos a pedir la libertad de ellos. Haremos cuanto sea necesario hasta que vuelven a su patria y su familia, subrayó en un acto en la cima del cerro Tecana, desde donde se domina Santa Ana, la segunda ciudad del país.

Jóvenes como Mario Rogel y Erick Preza ratificaron esa voluntad, al igual que Erick Olmedo, de los veteranos de guerra del FMLN, además de agradecer la solidaridad brindada por Cuba al pueblo salvadoreño.

El principal dirigente de la Coordinadora, Raúl Martínez, subrayó que los salvadoreños mantendrán su lucha por la libertad de los Cinco y en defensa de la revolución cubana, su pueblo y líderes.

El consejero de la embajada cubana, Reinaldo Rodríguez, agradeció el ascenso del empinado cerro un domingo para defender una causa justa como la liberación de los antiterroristas, sometidos a crueles condiciones de prisión.

Rodríguez resaltó la presencia de una gran cantidad de jóvenes en representación de los estudiantes universitarios de Santa Ana y los comités juveniles del FMLN en la ciudad y San Salvador.

Destacó que cumplieron el ascenso las niñas Fátima Villalta, por cumplir cuatro años, y Camila Martínez, de cinco, así como María Lima de Preza, de 75.

El tercer secretario de la sede diplomática, Yuri Morales, también expresó la gratitud de los cubanos por la permanente solidaridad de los salvadoreños.

En el ascenso participaron miembros de los comités de la Coordinadora de los municipios del área metropolitana Ciudad Delgado, Apopa, San Marcos y Soyapango.

-----  
**LA HABANA, 10 FEB (EFE).**- Las quince asambleas provinciales del Poder Popular de Cuba quedaron instaladas hoy con la toma de posesión de los 1.290 delegados designados en la votación celebrada en el país el pasado 3 de febrero, informaron medios locales.

En las nuevas asambleas provinciales, 10 son mujeres y 14 fueron reelegidos en el cargo para un mandato de cinco años, según autoridades locales citadas por la agencia Prensa Latina.

En estas nuevas asambleas están representados 670 delegados de los sectores de producción y servicios (el 52,8 por ciento), 71 son campesinos, 85 pertenecen al área de la salud y 155 a la educación, 30 se relacionan con el deporte, 85 trabajan en la salud, 155 en la educación y 20 son científicos.

También incluyen a 33 intelectuales y artistas, 20 personas vinculadas con medios de prensa, 9 dedicadas al trabajo privado, 22 dirigentes políticos, 45 miembros de organizaciones sociales, 10 de estudiantiles, 44 son militares, 4 representan a instituciones religiosas y 5 a los jubilados, entre otros.

Respecto a su composición, 641 son mujeres (50,5 por ciento), el promedio de edad es de 45 años, hay 218 negros, 810 blancos y 241 mestizos, 994 tienen nivel escolar superior, 258 medio superior y 17 medio básica.

De acuerdo con la Constitución, las asambleas del Poder Popular, constituidas en las demarcaciones político-administrativas en que se divide el país, son los órganos superiores locales del poder del Estado, con autoridad para ejercer gobierno.

Cuba, donde el único partido legal es el comunista, celebró el pasado domingo la segunda fase de sus particulares elecciones generales para designar a los 612 diputados del Parlamento Nacional (Parlamento unicameral) y a los delegados de las asambleas provinciales.

Entre los diputados elegidos se encuentran el presidente Raúl Castro, de 81 años, y su hermano Fidel, líder de la revolución cubana, de 86, quien acudió el domingo pasado a votar en persona por primera vez desde el año 2006.

Los comicios generales que comenzaron en octubre de 2012 con las elecciones de los delegados de las asambleas en 168 municipios de la isla, concluirán el próximo 24 de febrero cuando iniciará una nueva legislatura, también por cinco años, la Asamblea Nacional del Poder Popular, renovada en un 67 por ciento, según datos oficiales.

En esa reunión los diputados del nuevo Parlamento propondrán y designarán a los integrantes de los Consejos de Estado y de Ministros, y previsiblemente Raúl Castro será reelegido como presidente del país.

El Consejo de Estado lo integrarán 31 diputados y lo conformarán un presidente, que es jefe de Estado y de Gobierno, un primer vicepresidente, cinco vicepresidentes, un secretario y veintitrés miembros más.

Raúl Castro fue designado oficialmente presidente del país en 2008, dos años después de haber asumido provisionalmente el Gobierno de Cuba cuando una enfermedad obligó a su hermano Fidel, líder de la revolución cubana, a delegar en él y retirarse del poder.

-----  
**LA HABANA, 11 FEB (DPA)** - El líder de la Iglesia católica cubana, cardenal Jaime Ortega, calificó hoy como una "gran sorpresa" y una "lección de humildad" la inesperada renuncia del papa Benedicto XVI, que pondrá fin a su pontificado a finales de este mes.

"La renuncia de Benedicto XVI es una gran sorpresa, y al mismo tiempo una invaluable lección de humildad", señaló Ortega en un comunicado emitido por el Arzobispado de La Habana.

"El papa rompe una vez más los patrones y no teme anunciar al mundo que está débil y cansado para continuar la gran responsabilidad de gobernar la Iglesia Católica", agregó el mensaje de Ortega, también arzobispo de La Habana. "Solo un gran amor a Jesucristo, a su Iglesia, y una gran humildad, pueden impulsar un paso semejante".

Ortega, de 76 años, fue anfitrión de Benedicto XVI en su penúltimo viaje al extranjero. Joseph Ratzinger se convirtió hace casi un año en el segundo pontífice católico en visitar la isla caribeña, tras la histórica visita de Juan Pablo II en 1998.

La llegada de Benedicto despertó grandes expectativas en la mayor de las Antillas, también por sus posibles connotaciones políticas.

Sectores de la disidencia criticaron después al pontífice por no reunirse con opositores durante su visita durante tres días en marzo de 2012.

Las imágenes de Benedicto reunido con Fidel Castro en la penúltima aparición televisada del octogenario líder cubano dieron entonces también la vuelta al mundo.

"Los católicos cubanos, y creo que todo el pueblo, lo recordamos con cariño por su decisión de visitarnos en una ocasión tan especial para la historia de nuestra Iglesia y de nuestra patria", indicó también Ortega, que realizaba hoy una visita a la provincia de Guantánamo, en el este de la isla.

"Lo recordaremos también por la valentía de este acto de renuncia al ministerio petrino, prueba de su fe en la Divina Providencia", agregó el cardenal cubano.

Benedicto, de 85 años, comunicó hoy en el Vaticano que renunciará a su pontificado el próximo 28 de febrero, ya que no se con "fuerzas" para seguir "ejerciendo bien el ministerio".

"Después de haber examinado ante Dios reiteradamente mi conciencia, he llegado a la certeza de que, por la edad avanzada, ya no tengo fuerzas para ejercer adecuadamente el ministerio petrino", dijo el papa alemán durante una misa en el Vaticano.

Ortega es uno de los 117 cardenales que participarán en el cónclave del que debe salir próximamente el nuevo jerarca de la Iglesia católica. El arzobispo cubano fue nombrado cardenal en 1994 por Juan Pablo II.

Más que por sus posiciones teológicas, el líder de la Iglesia cubana es conocido en la isla por su papel como interlocutor del castrismo en los últimos años, en los que intermedió entre otros asuntos para la liberación de presos políticos.

---

**LA HABANA, 11 FEB (EFE).**- El cardenal cubano, Jaime Ortega, máxima autoridad católica de la isla, valoró hoy la renuncia del papa Benedicto XVI como una "gran sorpresa" y una "invaluable lección de humildad" impulsada por su amor a Jesucristo y a su Iglesia.

"El papa rompe una vez más los patrones y no teme anunciar al mundo que está débil y cansado para continuar la gran responsabilidad de gobernar la Iglesia Católica. Solo un gran amor a Jesucristo, a su Iglesia, y una gran humildad, pueden impulsar un paso semejante", afirmó Ortega en una declaración divulgada en La Habana.

El también Arzobispo de La Habana destacó que los católicos de la isla y en general el pueblo cubano recuerdan con cariño a Benedicto XVI por su visita a la isla en marzo de 2012.

"Lo recordaremos también por la valentía de este acto de renuncia al ministerio petrino, prueba de su fe en la Divina Providencia", añadió Jaime Ortega, que supo del anuncio de Benedicto XVI en la provincia oriental de Guantánamo, donde fue invitado por el obispo de la diócesis.

Benedicto XVI cursó entre el 26 y el 28 de marzo del año pasado una visita pastoral a la isla, donde ofició dos multitudinarias misas en las principales ciudades cubanas: Santiago y La Habana.

Durante su estancia en la isla, el sumo pontífice abogó por las libertades fundamentales y la reconciliación entre cubanos, pidió "desterrar posiciones inamovibles" e instó a construir una sociedad "renovada" y de "amplios horizontes".

En ese viaje, Benedicto XVI se reunió tanto con el presidente Raúl Castro, como con su hermano Fidel, líder de la Revolución cubana y retirado del poder desde 2006, cuando una enfermedad le obligó a delegar.

Con el expresidente cubano, el pontífice se entrevistó en La Habana durante 30 minutos, en los que Fidel Castro le lanzó numerosas preguntas, la más anecdótica "¿Qué es lo que hace un papa, cuál es su misión?", y también bromearon sobre las edades de ambos (Fidel Castro tiene 86 años, uno más que el papa).

El de Benedicto XVI fue el segundo viaje de un Papa a Cuba, que en 1998 recibió la histórica visita de Juan Pablo II.

Benedicto XVI anunció hoy oficialmente que renuncia al pontificado por su "edad avanzada" a partir del próximo 28 de febrero.

"Después de haber examinado ante Dios reiteradamente mi conciencia, he llegado a la certeza de que, por la edad avanzada, ya no tengo fuerzas para ejercer adecuadamente el ministerio petrino", dijo el Papa en un sorpresivo anuncio durante el consistorio para fijar las fechas de canonización de tres causas.

---

**LA HABANA, 11 FEB (EFE).**- La popularidad del canal latinoamericano Telesur crece entre los cubanos y ha empezado a imponer retos a los rígidos canales de la isla, tras convertirse en enero pasado en la primera señal internacional abierta y en tiempo real que se transmite en el país caribeño.

Acostumbrados a ver sólo extractos informativos de los medios extranjeros, los cubanos están viviendo la novedad de poder acceder a una cadena de noticias con información variada y en vivo, de corte moderno y durante más de 12 horas, en contraste con los controlados, encorsetados y muchas veces desfasados noticieros locales.

En las últimas semanas, los cubanos han podido seguir a través de Telesur acontecimientos en directo como la segunda toma de posesión del presidente de Estados Unidos, Barack Obama, o informaciones relativas a campañas electorales como el caso de la de Ecuador.

En las calles de La Habana, varios entrevistados por Efe coincidieron en elogiar la "inmediatez" y "variedad" de la nueva opción frente a los "formales" y "rígidos" noticieros cubanos, y admitieron que prefieren sintonizar Telesur para informarse incluso de temas locales.

"El único parangón que tenemos es la televisión cubana porque nunca hemos visto otra cosa, pero las noticias de ellos no son como las de aquí, son más diversas, actuales", dijo a Efe Miguel Eduardo Martínez, empleado estatal de 59 años.

Durante los últimos siete años el Instituto Cubano de Radio y Televisión (ICRT) se limitó a pasar de lunes a viernes un resumen de la programación de Telesur de poco más de dos horas, a pesar de que Cuba es uno de los accionistas-fundadores del canal internacional creado en 2005 en Venezuela y con sede en Caracas.

En respuesta a las solicitudes de los televidentes, el ICRT decidió finalmente dedicar a esa cadena unas 14 horas diarias en uno de los cinco canales nacionales, a partir del pasado 20 de enero.

Tres semanas después, uno de los principales impactos de Telesur ha sido el de volver a poner en evidencia los problemas de los medios de comunicación cubanos -todos controlados por el Estado- a los que incluso el presidente Raúl Castro ha llamado a abandonar los hábitos del "triumfalismo, la estridencia y el formalismo" y a jugar un papel más crítico y objetivo.

Un artículo publicado recientemente por el semanario oficial Trabajadores indicó que el sistema informativo de la televisión cubana ahora "tiene por delante un gran reto", si bien subrayó que "no hay que ver a Telesur como un peligro, sino como un impulso".

Antes de la transmisión en vivo del canal, el director de Contenido y Programación del ICRT Fabio Fernández opinó en una entrevista que esa experiencia sería un "elemento capaz de dinamizar la creatividad" de los realizadores cubanos "en particular en el campo de la información periodística".

Para el disidente Manuel Cuesta Morúa, del grupo Arco Progresista, se ha producido un fenómeno "interesante" porque, aunque Telesur "tiene una filiación ideológica marcada, ofrece la perspectiva de los adversarios y la gente en Cuba se pregunta por qué aquí no".

"Ofrece la posibilidad de que Cuba siga normalizándose como país en el hemisferio, a través de una comunicación más diversa y plural en comparación con sus propios canales", dijo a Efe Morúa.

Su opinión es que Telesur ha venido a saciar parte de la avidez de los cubanos por contar con fuentes alternativas de información, en un país donde todos los medios de comunicación los controla el Estado y el acceso de los particulares a Internet está restringido.

En la isla, el servicio de antenas satelitales y de televisión por cable funciona para clientes extranjeros, del sector turístico o empresarial, por lo que la mayoría de los cubanos sólo puede tener acceso a los canales internacionales en los hoteles o mediante receptores ilegales.

Este último fenómeno ha sido perseguido por el Gobierno en los últimos años, ya que se llegaron a expandir hasta miniredes de "abonados" a los vecinos que poseían una antena parabólica o receptor camuflados con acceso a las cadenas internacionales de televisión.

Actualmente, la televisión cubana dispone de cinco canales nacionales, 15 telecentros territoriales (en provincias y el municipio especial Isla de la Juventud) y una señal internacional, Cubavisión Internacional.

El canal latinoamericano Telesur inició sus emisiones en el año 2005 bajo la premisa de impulsar la integración latinoamericana, rescatar la identidad regional y luchar "contra el imperialismo".

---

**BOGOTÁ, 11 FEB (EFE).**- El presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, volvió a garantizar hoy que no se desmilitarizará ni "un sólo milímetro" del territorio nacional durante las negociaciones de paz que su Gobierno lleva a cabo con las FARC en Cuba.

Santos reiteró esta decisión, que ya había anunciado al poco de hacer público el proceso de paz en septiembre pasado, durante una visita al municipio de Pradera, en el conflictivo departamento del Valle del Cauca, cuya capital es Cali.

Con estas palabras buscó tranquilizar a los habitantes de Pradera, en una región del suroeste del país con presencia de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y otros grupos armados ilegales.

"Sé que hay algunas preocupaciones que se han expresado y algunos rumores que han circulado sobre que, producto del proceso de paz, aquí puede haber algún despeje (...). Yo les quiero garantizar a todos ustedes que despeje no va a haber ni de un solo milímetro del territorio nacional", argumentó.

Y agregó: "Tengan la absoluta seguridad de que una de las razones por las cuales estamos nosotros discutiendo con esta gente en Cuba es precisamente porque no vamos a aceptar despejar un solo milímetro del territorio nacional".

El mandatario colombiano también insistió en que los habitantes del Valle del Cauca "deben estar tranquilos".

"Aquí lo que estamos haciendo es fortalecer cada vez nuestras Fuerzas Armadas, nuestro Ejército, nuestra Policía, porque el país sigue avanzando, sigue con su agenda, sigue con sus objetivos, sigue creando empleo, sigue progresando", apuntó.

Estas declaraciones de Santos, quien acudió a Pradera para hacer entrega de las primeras viviendas gratuitas de un total de 100.000 que ha prometido en zonas deprimidas, responde a los rumores desatados sobre una posible desmilitarización en esa zona.

En ese sentido dijo: "La historia se encargará de señalar quiénes sí estuvieron a punto de despejar Pradera. La historia se encargará de señalar quiénes lo tenían listo y lo tenían comprometido", sin mencionar a nadie en concreto.

"Si viene la paz, y ojala venga, y vamos a hacer todo lo posible porque así sea, entonces el dividendo será infinito. Si no, seguiremos de todas formas progresando y obteniendo nuestras metas", concluyó el presidente.

El Gobierno de Santos inició en noviembre pasado las conversaciones formales de paz con las FARC en La Habana y desde el primer momento dejó claro que éstas no iban a ir acompañadas ni con un alto el fuego ni con una desmilitarización del territorio nacional.

Sólo cuando se pacte la paz con la guerrilla el Gobierno de Colombia hablará de alto el fuego y eso será en la etapa de implementación de los acuerdos alcanzados.

**BOGOTÁ, 10 FEB (NOTIMEX).**- El delegado del gobierno colombiano en los diálogos de paz con las rebeldes Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Humberto de La Calle, descartó hoy en Cuba modificar la agenda para incluir nuevos temas planteados por ese grupo.

"Nos acogemos estrictamente a la agenda pactada en el Acuerdo General y no vamos a abrir la agenda de conversaciones a temas nuevos planteados por las FARC en su plataforma", advirtió el vocero oficial al terminar un nuevo ciclo de trabajo en la isla caribeña.

Dejó en claro en diálogo con periodistas que las propuestas del grupo insurgente, como "el tema minero energético o la idea de frenar la construcción de megaproyectos para la generación de energía eléctrica, sencillamente no forman parte de las discusiones".

"Una cosa es lo que las FARC dicen en público como parte de su plataforma, que tendrán ocasión de defender en democracia si se reintegran a la vida civil, y otra cosa es lo que se habla en la mesa" de diálogo en Cuba, dijo De La Calle.

La advertencia del delegado oficial fue hecha al finalizar este domingo un nuevo ciclo de conversaciones del gobierno con las FARC en La Habana, con el tema agrario como primer punto de la agenda.

De La Calle anunció que los diálogos continuarán el próximo 18 de febrero en Cuba, país que sirve de garante junto a Noruega, "con la expectativa de seguir avanzando" en ese punto, sobre el cual existen aproximaciones.

"No estamos aquí para hablar de lo divino y lo humano. Hay un derrotero claro de los temas, motivo de estos diálogos, y no vamos a desviarnos. Y esperamos que las FARC cumplan lo pactado en el Acuerdo General para las discusiones", añadió.

Las partes discuten en La Habana una agenda para poner fin a medio siglo de conflicto armado interno, la cual incluye temas como acceso a la tierra, salidas al problema del narcotráfico, participación en política y reparación a víctimas.

**MIAMI, 11 FEB (REUTERS)** - Lo único que tuvo que hacer Ana Soto para entrar a Estados Unidos a través de la frontera entre Texas y México en el 2008 fue mostrar su documento de identidad cubano y su partida de nacimiento.

Tras su llegada, Soto trajo a su marido desde Cuba, se reunió con sus padres en Miami y consiguió un trabajo en el área de contabilidad, para construir la vida que había soñado gracias a una de las políticas de inmigración más generosas que tiene Estados Unidos: la Ley de Ajuste Cubano de 1966.

"No tenía ningún futuro en Cuba. Mi vida, y la vida de toda mi familia ha cambiado para mejor por la Ley de Ajuste", dijo Soto, de 24 años.

Pero los que pretendan seguir sus pasos podrían no tener la misma suerte. A medida que el Congreso de Estados Unidos se adentra en una reforma migratoria, el caso cubano es cada vez más cuestionado por quienes dicen que esa ley es una reliquia costosa y anacrónica que debe ser abolida.

El debate escaló tras la decisión de distender las restricciones de viaje tanto en Estados Unidos como en la isla caribeña, que derivó en un fuerte aumento del tránsito de cubanos entre ambos países. Soto, por ejemplo, volvió a su país de nacimiento una docena de veces.

El mes pasado, Cuba puso fin a su práctica de exigir a los ciudadanos un permiso de salida para abandonar la isla y dijo que toda la población estaba en condiciones de obtener un pasaporte. Esa medida bien podría aumentar el éxodo.

Incluso los tradicionales defensores de la ley de ajuste que pertenecen a la gran comunidad cubana que vive en Estados Unidos, mayormente en el sur de Florida, dicen que es extemporánea y que debería ser modificada.

"No estoy seguro de que podamos evitar, en el marco de un enfoque global de la inmigración, conversar sobre la Ley de Ajuste Cubano", dijo el mes pasado el senador republicano por Florida, Marco Rubio, hijo de cubanos.

Rubio, uno de los ocho senadores que apoyaron la reforma migratoria bipartidista, dijo que la Ley de Ajuste Cubano tenía la intención de proteger a los que huyen de un régimen opresivo, pero que en la actualidad hay una gran cantidad de exiliados entrando y saliendo de Cuba por vacaciones o negocios.

"Se está volviendo cada vez más difícil de justificar (la ley) ante mis colegas", señaló Rubio.

Los inmigrantes cubanos son sólo una pequeña porción de los cerca de un millón de extranjeros que se convierten cada año en residentes de Estados Unidos, y su destino puede parecer pequeño en comparación con los 11 millones de ilegales que se estima habitan el país.

Pero como piedra de toque de la libertad estadounidense, los cubanos juegan un papel importante en la política del país.

Y como tal, la ley de ajuste difícilmente sea eliminada, dicen analistas, pero podría ser modificada para limitar la elegibilidad a verdaderas víctimas de persecución política.

"Habrá una discusión y habrá cambios, pero nadie sabe hasta dónde llegarán", dijo Jaime Suchlicki, director del Instituto de Estudios Cubanos y Cubano-Americanos de la Universidad de Miami.

"Ahora no hay ninguna razón para que los cubanos tengan preferencias", agregó.

La reforma también podría marcar el fin de la polémica política de "pies secos, pies mojados", acuñada tras la crisis de los balseiros de 1994, que permite entrar a Estados Unidos a los cubanos indocumentados que pisan su territorio ("pies secos"), ya sea en balsas de fabricación casera o en barcos de contrabandistas, así también como a los miles que aparecen cada año en la frontera con México. Los que son interceptados en el mar ("pies mojados") son repatriados.

#### EXILIADOS ECONOMICOS

La inmigración cubana se ha convertido en un tema que genera profundas divisiones en la comunidad de exiliados de Miami. A diferencia de los que salieron de Cuba en la década de 1960 con toda su familia y juran no volver hasta que el gobernante Partido Comunista sea derrocado, los

nuevos mantienen lazos estrechos con la isla.

"Ya no es una comunidad de exiliados", dijo Philip Peters, experto en Cuba del Instituto Lexington, un centro de estudios de Virginia.

En los últimos 10 años, unos 327.000 cubanos emigraron a Estados Unidos, más que en cualquier década previa desde la revolución cubana de 1959, dijo Peters.

Una encuesta del Departamento de Estado entre los que solicitaron una visa en el 2009, y que fue publicada por Wikileaks, señaló: "De manera abrumadora, los solicitantes parecen estar motivados para salir de Cuba debido a razones económicas y familiares".

Las restricciones de viaje son ahora tan flexibles que el mejor lanzador del béisbol cubano, José Contreras, visitó recientemente la isla sin que se produjeran incidentes.

Una década antes, había sido acusado de ser un mercenario por distintos funcionarios comunistas cuando desertó del equipo nacional de Cuba para firmar un contrato con los Yanquis de Nueva York por 32 millones de dólares.

Se calcula que 476.000 cubano-estadounidenses visitaron la isla el año pasado, según la firma de investigación de Miami, La Habana Consulting Group.

Más del doble que en el 2007.

Mediante la Ley de Ajuste, los cubanos reciben un tratamiento único y altamente favorable, incluida la concesión de la residencia permanente un año después de llegar, además de ser elegibles para obtener beneficios del Gobierno, como Medicaid, un ingreso suplementario ligado a la seguridad social y por discapacidad.

La ley fue aprobada en 1966 para regular la situación de algunos de los 300.000 cubanos que se encontraban en un limbo legal tras huir de la revolución socialista.

En la actualidad, llegan a Estados Unidos un promedio de entre 36.000 y 40.000 cubanos por año.

Según una estimación realizada por el Instituto de Estudios Cubanos y Cubano-Estadounidenses, el costo de los beneficios públicos otorgados a los inmigrantes de la isla caribeña fue de 322 millones de dólares en el 2008.

"Todo el mundo sabe que son refugiados económicos, y desde hace mucho tiempo", dijo Vivian Mannerud, presidenta de Airline Brokers, una agencia de viajes de Miami que reserva vuelos para Cuba.

"No podemos seguir dando todos los beneficios para las personas que proceden de Cuba, que no han pagado ni un centavo al sistema, especialmente en un momento en que el Congreso está hablando de quitar beneficios a las personas que sí han pagando durante años", agregó Mannerud, de ascendencia cubana.

**MIAMI, 10 FEB (NOTIMEX).**- Autoridades estadounidenses descubrieron una nueva modalidad de fraude, que cada vez cobra más fuerza para hacerse ciudadano de Estados Unidos y es a través de una acta de nacimiento cubana falsa.

El abogado migratorio Wilfredo Allen, quien ha representado a por lo menos 12 clientes que han sido acusados de haber solicitado la residencia (tarjeta verde) en los últimos seis años con documentos cubanos falsos, afirmó que esa práctica lleva "varios años".

Tras largas investigaciones, las autoridades acaban de dismantalar una red que se dedicaba a vender las actas cubanas falsas y que se aprovechaba de la Ley de Ajuste Cubano que recibe a los refugiados de la isla.

La ley fue aprobada en 1966 y establece que los cubanos que llegan a Estados Unidos sin visa pueden permanecer en el país y solicitar la residencia después de un año y un día.

El beneficio migratorio es único entre los inmigrantes que llegan a este país y está disponible sólo para personas que puedan demostrar que tienen la ciudadanía cubana.

La red criminal desmantelada lucraba en Miami con inmigrantes indocumentados de varias nacionales y ofrecía las actas falsas en 10 mil dólares para que pudieran conseguir la residencia.

De acuerdo con documentos oficiales en los que se acusa a cuatro integrantes de la red de diversas partes de Florida desde el 2009, por lo menos 50 inmigrantes indocumentados compraron las actas falsas y los ingresos de la banda superaban el medio millón de dólares.

Documentos oficiales de un caso por separado muestran por ejemplo que un mexicano indocumentado, Alejandro Marcelo Jiménez, pagó tres mil dólares hace cuatro o cinco años para obtener una acta de nacimiento cubana falsa que luego utilizó para obtener una tarjeta verde, diciendo ser refugiado cubano cuyo padre había nacido en La Habana.

El jefe de la banda, Fidel Morejón de 40 años y originario de Cuba, fue acusado de falsificar las actas y fue sentenciado a dos años y nueve meses en prisión, así como a tres años de libertad supervisada.

Otra cubana, Amelia Osorio, recibió una sentencia de cuatro meses de cárcel y 11 meses de arresto domiciliario.

Otros dos uruguayos sentenciados, un matrimonio, Nelson Daniel Silvestri y María Ponce Santos, recibieron sentencias de un año y seis meses, de forma respectiva y enfrentan deportación.

El argumento para que los cubanos no suelen ser deportados es que la isla esta gobernada por un régimen comunista.

**LA HABANA, 11 FEB (EFE).**- Cuba condenó a 273 personas con penas que oscilan entre seis y diez años de cárcel por delitos asociados a las drogas durante 2012, año en que se decomisaron en la isla 3.045 kilos de sustancias estupefacientes, según datos oficiales divulgados hoy.

En total, a lo largo del año pasado fueron sancionadas en el país 628 personas por faltas o delitos relacionados con drogas, de las que un 43 por ciento recibieron condenas de privación de libertad "en correspondencia con la severidad" de la legislación cubana para estos casos, publicó el diario oficial Granma.

En cuanto a la droga incautada en el pasado ejercicio, la mayor parte es marihuana (2.997 kilogramos) y de ellos, 2.961 kilogramos fueron encontrados en paquetes lanzados en aguas cercanas a las costas de la isla.

En las fronteras aéreas fueron desarticuladas 42 operaciones de narcotráfico internacional en las que resultaron detenidas 69 personas (48 cubanos y 21 extranjeros)

En esos hechos fueron ocupados 42 kilogramos de drogas (33,6 kilogramos de cocaína, 7,4 de marihuana y 1 Kg. de droga sintética), añade el reporte.

En 2012, Cuba neutralizó nueve casos de intentos de apropiación de alijos de drogas en las costas y fue capturada una lancha rápida al norte de la provincia oriental de Camagüey con cuatro bahameses a bordo, quienes participaron en el lanzamiento de un cargamento de drogas.

En la reciente cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) celebrada en Chile, el presidente de Cuba, el general Raúl Castro, afirmó que el combate contra las drogas debe ser "a sangre y fuego" y advirtió de que la pena de muerte, aunque actualmente suspendida, sigue vigente en su país y si fuera necesario se aplicaría para combatir el narcotráfico.

**POR JEFF FRANK**

**LA HABANA, 11 FEB (REUTERS)** - Cuba está buscando interesados para financiar una expansión de 6.000 millones de dólares en su mayor refinería, en la ciudad de Cienfuegos, en medio de las incertidumbres sobre el papel de China en el proyecto y el futuro de su cercano aliado Hugo Chávez, presidente de su proveedor de crudo Venezuela.

Ricardo Caballero, presidente ejecutivo de Cubvenpetrol, un emprendimiento conjunto entre Cuba y Venezuela que administra la refinería, dijo que están dando los toques finales a una propuesta para presentar el proyecto a posibles financieristas internacionales, pero no hay "predeterminación" sobre quién pagaría la factura y no ha habido conversaciones con ninguno al respecto.

"En este momento, acabamos de terminar ahora toda la etapa de definición de la refinería. No puedes hablar con nadie acerca de financiamiento hasta no terminar de definir el proyecto", dijo a periodistas a fines de la semana pasada en la instalación.

El plan prevé ampliar la capacidad de 65.000 barriles por día (bpd) a 150.000 bpd y la construcción de una planta de gas natural licuado. Una vez obtenida la financiación, se tardará 45 meses en completar el proyecto, dijo Caballero, un veterano de la industria petrolera de Cuba.

Las personas involucradas en la expansión dijeron hace más de dos años que China construiría y financiaría el proyecto, con el dinero respaldado por petróleo venezolano. Sin embargo, el acuerdo no se ha concretado.

Nada ha sido revelado públicamente y los chinos en buena parte han guardado silencio sobre el asunto.

Sin embargo, fuentes dijeron que China no ha firmado un acuerdo definitivo por dudas que van desde la salud de Chávez hasta los futuros suministros de petróleo y gas natural y si el proyecto será construido por trabajadores chinos o cubanos.

China firmó una carta de intención para desarrollar el proyecto en el 2011, pero Caballero dijo que los chinos sólo están sirviendo como contratistas principales para desarrollar, junto con la unidad italiana de la empresa francesa Technip, la ingeniería básica para la expansión.

"Nos acompañaron durante todo. Todavía están con nosotros en esta etapa final", aseguró.

#### CONSTRUIDO POR LA UNION SOVIETICA

La refinería, con sus torres plateadas elevándose desde las zonas de matorrales junto a la bahía de Cienfuegos, fue terminada en 1990 por la Unión Soviética cuando era el principal aliado de Cuba.

Al mismo tiempo, los soviéticos construyeron un oleoducto desde Matanzas en la costa norte hasta Cienfuegos en el sur para transportar petróleo desde sus supertanqueros a la planta.

La Unión Soviética colapsó en 1991 y con ella se fue el suministro de petróleo de Cuba. Los cubanos utilizan la refinería con moderación, ya que sólo podían obtener petróleo de forma intermitente de otras fuentes y después de 1995 la cerraron.

El oleoducto de Matanzas fue utilizado una sola vez, en una prueba en 1991, dijo Caballero. Desde entonces, se ha llenado de agua y líquido de conservación, y no hay planes de volver a utilizarlo. El crudo para la refinería entra a través de los tanqueros de Venezuela.

La refinería no fue reabierto sino hasta el 2007, después de que Chávez, que ahora es el aliado más cercano de Cuba, financió una renovación de la instalación y garantizó un suministro estable de petróleo.

Venezuela envía 115.000 barriles diarios a Cuba en condiciones muy favorables, que incluyen un acuerdo de trueque por los servicios de más de 40.000 profesionales cubanos, la mayoría de ellos doctores y otro tipo de personal médico.

Chávez, de 58 años, convalece en La Habana dos meses después de su cuarta cirugía por un cáncer, del cual sólo se conoce oficialmente que está ubicado en la región pélvica. No se le ha visto o escuchado en público desde el día antes de la operación de seis horas el 11 de diciembre.

Aunque los funcionarios venezolanos dicen que Chávez está mejorando, hay dudas acerca de su futuro y, en consecuencia, sobre la continuidad del flujo de petróleo venezolano a Cuba.

Caballero restó importancia a la posibilidad de un cambio en la política petrolera de Venezuela, expresó su confianza en la recuperación de Chávez y dijo que todo el crudo para la refinería continuará viniendo de su aliado, aun si la expansión se hace realidad.

Eso podría cambiar si Cuba concreta sus esperanzas de encontrar grandes yacimientos de petróleo frente a su costa noroccidental, donde dice que podría estar esperando el equivalente a 20.000 millones de barriles de petróleo.

Hasta el momento, cuatro pozos han sido perforados en aguas cubanas, tres de ellos el año pasado, con todos resultando vacíos. Zarubezhneft de Rusia está perforando otro.

"Indudablemente si aparece petróleo muchas puertas se van a abrir", dijo Caballero.

Si Cuba no puede obtener financiamiento para el proyecto completo, dijo que el plan sería ampliarlo gradualmente.

Mientras tanto, las pruebas están en curso para ver si la refinería puede funcionar a velocidades de hasta 80.000 barriles por día, lo que Caballero dijo era posible porque los soviéticos "sobre-diseñaron" proyectos.

A pesar de las incertidumbres, los funcionarios de Cienfuegos mostraron a los periodistas un proyecto de apartamentos de 1.500 unidades para albergar a unos 5.000 trabajadores que construirían la expansión.

Si los planes de la refinería no llegan a buen término, ellos dijeron que los apartamentos podrían ser utilizados por los cubanos favorecidos, como los atletas estrella y doctores.

**LA HABANA, 11 FEB (XINHUA)** -- Cantautores de Ecuador, España y Japón asistirán al Festival de la Trova Pepe Sánchez, uno de los eventos culturales más longevos de Cuba, que se efectuará del 19 al 24 de marzo próximo, confirmaron hoy los organizadores de la cita.

El destacado trovador Eduardo Sosa, quien desde hace varios años preside el festejo, confirmó que de esa manera el encuentro musical retomará carácter internacional. "Se trata de hacerle justicia a una de las más bellas y genuinas expresiones de la música cubana", significó Sosa.

La venidera edición tendrá por sede la ciudad de Santiago de Cuba, 864 kilómetros al Este de La Habana, y estará dedicada a los 130 años del bolero "Tristeza", de Pepe Sánchez, padre de la trova en Cuba.

El programa incluye presentaciones artísticas en salas, parques y plazas, así como un evento teórico y homenajes a trovadores destacados e instituciones.

Surgido a inicios de los años 60 del pasado siglo, el Festival de la Trova Pepe Sánchez tiene el propósito de preservar la autenticidad del tradicional género y reconocer a sus principales cultivadores en el país caribeño.

También permite incentivar el estudio crítico de la herencia cultural cubana, su evaluación y actualidad, además de alentar la expresión trovadoresca en la isla.

**LA HABANA, 11 FEB (EFE)**.- Cuba y Brasil acordaron hoy en La Habana ampliar la cooperación deportiva con el establecimiento del Grupo de Trabajo de Seguimiento del Programa de Actividades para los años 2013-2016, informaron medios locales.

El ministro brasileño de Deportes, Aldo Rebelo, que realiza una visita oficial a la isla, dijo que a través de ese acuerdo se podrán incrementar las colaboraciones de entrenadores, la capacitación de técnicos, las bases de entrenamiento y solidificar el trabajo científico vinculado al deporte.

"Esperamos llevar adelante este proyecto y desarrollarlo como ustedes, que a lo largo de tantos años demostraron que el deporte es un derecho del pueblo", resaltó Rebelo tras el encuentro con el presidente del Instituto Cubano de Deportes, Christian Jiménez.

El acuerdo contempla fundamentalmente el deporte para personas con discapacidad, comunitario, popular, de masas y de alto rendimiento.

La agenda del ministro brasileño en la isla incluye visitas a centros deportivos, al Laboratorio de Control Antidoping de La Habana, y un encuentro con los medallistas cubanos en los Juegos Olímpicos de Londres 2012.

**LA HABANA, 11 FEB 2013 (AFP)** - El Ministro de Deportes de Brasil, Aldo Rebelo, pidió este lunes en La Habana el apoyo de Cuba para "promover" el deporte en su país "en todas sus áreas" y ofreció potenciar el fútbol en la isla, informaron medios locales.

"Queremos aprovechar ambos eventos (el Mundial de Fútbol en 2014 y los Juegos Olímpicos en 2016) para promover la práctica del deporte en Brasil en todas sus áreas" y para eso "buscamos el apoyo de Cuba por su experiencia y éxitos", dijo Rebelo, citado por medios locales.

Rebelo presidió este lunes junto con Junto el presidente del Instituto Cubano de Deportes (Inder), Christian Jiménez, al acto de constitución de un grupo de trabajo para "promover y ampliar" las relaciones deportivas entre los países hasta el 2016.

Ese grupo permitirá "incrementar las colaboraciones entre entrenadores, la capacitación de técnicos, y realizar bases de entrenamiento", añadió Rebelo, quien también expresó la voluntad de Brasil en ayudar a Cuba en disciplinas como el fútbol, en la que ha tenido "éxitos importantes".

Rebelo, quien llegó el sábado a la isla, también manifestó el interés en que figuras como los tricampeones olímpicos cubanos en retiro Mireya Luis (voleibol) y Félix Savón (boxeo) visiten Brasil para "ayudar en la motivación" de atletas y técnicos, y recordó que recientemente visitó su país el bicampeón olímpico de atletismo, Alberto Juantorena.

Durante su visita que concluirá el próximo viernes, Rebelo se reunirá con glorias del deporte cubano y recorrerá la escuela nacional de fútbol "Mario López" y el Laboratorio de Control Antidoping de La Habana.

Cuba y Brasil son dos de las principales potencias deportivas de Latinoamérica. En Londres-2012, Cuba lideró a la región al ubicarse en el decimosexto lugar del medallero con 14 medallas (5-3-6), mientras que Brasil quedó en el puesto 22 con 17 preseas (3-5-9).

## DEL MUNDO... DEL MUNDO... DEL MUNDO...

**CIUDAD DEL VATICANO, 11 FEB 2013 (AFP)** - El papa Benedicto XVI, que este lunes anunció su intención de renunciar a su pontificado, será recordado por su férrea defensa de la ortodoxia católica y como un tradicionalista que trató de reconciliar al mundo de la fe y de la razón en una Iglesia confrontada a numerosos escándalos, como el de la pedofilia.

El teólogo alemán Joseph Ratzinger, que adoptó el nombre de Benedicto XVI tras asumir el papado en 2005, había presidido por casi un cuarto de siglo, desde 1981, la célebre Congregación para la Doctrina de la Fe, el ex llamado Santo Oficio de la Inquisición.

Sucedió como obispo de Roma a Juan Pablo II, tras uno de los pontificados más largos y carismáticos de la historia.

Su misión se vio confrontada a la crisis más profunda de la Iglesia contemporánea, provocada por las revelaciones y denuncias en numerosos países contra religiosos por haber cometido durante décadas abusos sexuales a menores.

La crisis lo llevó en varias ocasiones a expresar un perdón público a las víctimas y a reconocer durante su viaje a Portugal (mayo del 2010) que la mayor persecución que sufría la Iglesia no venía de sus enemigos "externos" sino de sus "propios pecados" y prometió que los culpables responderán "ante Dios y la justicia ordinaria".

Optó así por la "tolerancia cero" contra los curas pedófilos con el fin de frenar la desafección y sospecha de la opinión pública.

En 2012, se vio confrontado a las filtraciones de documentos confidenciales, que condujo al arresto de su propio mayordomo, Paolo Gabriele, en un caso sintomático de las luchas intestinas en la Curia.

Benedicto XVI rehusó cualquier modificación a las posturas tradicionales de la Iglesia en materia de aborto, eutanasia, divorcio u homosexualidad, pero admitió el uso del preservativo, en casos específicos, para evitar la propagación del sida.

Nacido el 16 de abril de 1927 en Marktl am Inn, en una modesta familia católica de Baviera, el joven Ratzinger entró en 1939 al seminario y fue inscrito en las Juventudes Hitleristas, un enrolamiento obligatorio por decreto.

En varias ocasiones, como cardenal y como Sumo Pontífice, denunció "la inhumanidad" del régimen nazi y destacó el carácter involuntario de su afiliación juvenil.

Ratzinger fue ordenado sacerdote el 29 de junio de 1951, nombrado arzobispo de Múnich en marzo de 1977 y proclamado cardenal el 27 de junio de 1977 por el papa Pablo VI.

Participó como consejero en las labores del Concilio Vaticano II (1962-1965), que modernizaron y renovaron a la Iglesia, una experiencia que lo marcó en todos los sentidos.

En el marco de las luchas dentro de la fe católica, Ratzinger se opuso con vigor más tarde a la "teología de la liberación", profesada por uno de sus alumnos, el brasileño Leonardo Boff, y a los disidentes, como el teólogo suizo Hans Kung, a los que condenó y alejó de la Iglesia.

Como Papa, tomó gradualmente una serie de medidas claves que confirmaron su sello conservador.

Autorizó la misa en latín (en septiembre del 2007),

Varias polémicas estallaron al inicio de su papado. La primera en septiembre del 2006 cuando vinculó durante una disertación en la universidad de Ratisbona a la fe musulmana con la violencia, lo que generó una ola de protestas violentas en los países islámicos.

En enero de 2009 levantó la excomunión de cuatro obispos integristas del movimiento ultraconservador de Marcel Lefebvre, entre ellos al británico Richard Williamson, quien niega la existencia del Holocausto nazi.

En dos ocasiones visitó América Latina. La primera en mayo del 2007, para asistir a la asamblea general de la Conferencia Episcopal de América Latina y el Caribe (Celam), celebrada en Aparecida, Brasil.

Negó en esa ocasión que la religión católica hubiese sido impuesta por la fuerza a los pueblos americanos, lo cual le valió duras críticas de religiosos y laicos que le recordaron las atrocidades cometidas por los conquistadores de América en nombre de la fe.

En marzo del 2012 visitó México y Cuba, donde defendió la libertad y los derechos de la Iglesia y recordó la primera e histórica visita de Juan Pablo II a la isla comunista en 1998.

Entre 2007 y 2012 publicó tres libros sobre la vida de Jesús, a partir de los datos fundamentales ofrecidos en los Evangelios y en otros escritos del Nuevo Testamento. En ellos reflexiona sobre la figura de Jesucristo en calidad de teólogo, no como sumo pontífice de la Iglesia católica, un imponente ejercicio intelectual, que además fue un éxito internacional de ventas.

Benedicto XVI escribió tres encíclicas: "Deus caritas est" (2005) sobre el tema de la caridad y del amor divino, "Spe salvi" (Salvados por la esperanza) (2007), en la que hace una autocrítica del cristianismo moderno y analiza sobre todo el pesimismo y el materialismo que sacude a los europeos y "Caritas in veritate" (En la caridad y en la verdad) (2009).

**BOGOTÁ, 11 FEB (EFE)**.- La jerarquía católica y gobiernos y políticos de los países de América Latina recibieron hoy el anuncio de la renuncia del papa Benedicto XVI con una mezcla de sorpresa, tristeza y admiración por su "valentía", "humildad" y "sabiduría".

El presidente panameño, Ricardo Martinelli, fue uno de los primeros gobernantes, junto al estadounidense Barack Obama, en reaccionar a la noticia que ha impactado al mundo, por inesperada y porque el último caso de un Papa que renunció es de hace 600 años.

"El papa Benedicto XVI es un hombre tan bueno, santo y humilde que ha puesto los intereses de la iglesia sobre los intereses personales", señaló Martinelli en su cuenta de Twitter.

El presidente de México, Enrique Peña Nieto, manifestó su "solidaridad y respeto" por la decisión de Benedicto XVI, que cumplirá 86 años dentro de dos meses.

Para el presidente chileno, Sebastián Piñera, la renuncia papal es "un acto de coraje y consecuencia". "Es el vicario de Cristo en la Tierra y tiene la responsabilidad de conducir la Iglesia", por lo cual debe mantener un "completo dominio de sus facultades", agregó.

Como un "acto de profundo desprendimiento y de gran humildad" definió la presidenta de Costa Rica, Laura Chinchilla, la renuncia del Pontífice.

Por su parte, el jefe de Estado guatemalteco, Otto Pérez Molina, confirmó hoy que sigue en pie su audiencia con Benedicto XVI el próximo sábado y ratificó que en ese encuentro le planteará la invitación para que su sucesor visite Guatemala.

El canciller salvadoreño, Hugo Martínez, manifestó solidaridad con la Iglesia católica. "Comprendemos que ha sido una decisión difícil para él", expresó Martínez.

Desde las filas de la Iglesia en Latinoamérica, donde reside la mitad de los 1.200 millones de católicos del mundo, las reacciones han sido numerosas y muy sentidas.

La renuncia "nos fortalece en la fe", dijo el secretario general de la Conferencia del Episcopado Mexicano, Eugenio Lira, quien destacó que el actual pontífice tomó "decisiones fuertes", como e el caso de los abusos a los menores por parte de religiosos.

"Es un momento de consternación y gran tristeza", declaró el obispo argentino Marcelo Sánchez Sorondo, mientras la Conferencia Episcopal Ecuatoriana manifestó su "respeto y veneración" al Papa.

El portavoz de la Arquidiócesis de México, Hugo Valdemar, afirmó que "no deja de conmocionar la renuncia", pero a la vez causa admiración la "valentía" del papa alemán, Joseph Ratzinger.

En términos similares se pronunció el obispo de Loja (Ecuador) Julio Parrilla, quien señaló a Efe que se trató de "una decisión valiente, lúcida y evidentemente llena de sentido espiritual".

El presidente de la Conferencia Episcopal de Chile, Ricardo Ezzati, dijo que el pontificado de Benedicto XVI ha sido "una bendición para la Iglesia católica".

Para el cardenal nicaragense Miguel Obando Bravo, Benedicto XVI "deja una estela luminosa en el camino".

El cardenal hondureño Oscar Andrés Rodríguez ve la renuncia papal como "una decisión de fe", mientras el arzobispo metropolitano de Guatemala, Oscar Julio Vián, lamentó que se vaya "un gran Papa".

El cardenal cubano Jaime Ortega destacó la "lección de humildad" de un Pontífice que "no teme anunciar al mundo que está débil y cansado", mientras el presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), Oscar Aparicio, llamó a valorar el hecho de que renuncie "porque se ve disminuido".

El cardenal hondureño Oscar Andrés Rodríguez dijo hoy que la renuncia del papa Benedicto XVI "es una decisión de fe".

Muchos de los que opinaron hoy desde las filas de la Iglesia en América Latina sobre la marcha de Benedicto XVI destacaron su "sabiduría" y su talla intelectual y académica.

"Benedicto XVI fue grande como teólogo, grande como cardenal, grande en su pontificado, y hoy grandioso en su renuncia al Pontificado", sostuvo el arzobispo metropolitano de la norteña ciudad dominicana de Santiago, Ramón Benito de la Rosa y Carpio.

A juicio del cardenal colombiano Rubén Darío Salazar, "la herencia que deja es inmensa sobre todo en el campo de la doctrina"; fue "desde muy joven uno de los grandes teólogos de la iglesia".

"Ha sido un pontificado muy rico en doctrina y pontificación", opinó el obispo costarricense José Francisco Ulloa.

"Teólogo brillante, Benedicto XVI entrará en la historia como el 'papa del amor' y el 'papa del Dios pequeño', que hizo del Reino de Dios y la Iglesia la razón de su vida y de su ministerio", indica una nota divulgada por el Episcopado brasileño.

Benedicto XVI sufrió "golpes muy fuertes" y los asumió "con enorme fortaleza", afirmó por su parte el arzobispo de Lima, Juan Luis Cipriani, en alusión al escándalo de robo y filtración de documentos reservados y a los casos de pedofilia en los que están involucrados sacerdotes y otros religiosos.

El presidente de la Conferencia Episcopal de Venezuela (CEV), el arzobispo Diego Padrón, consideró que Benedicto XVI da "un buen ejemplo" de que no comulga con "el poder por el poder".

El arzobispo metropolitano de Panamá, José Domingo Ulloa, dijo hoy que su Santidad ha demostrado su "grandeza y humildad".

"Es oportuno, es necesario que todos pidamos para que el señor provea a su iglesia de un papa santo y sabio" como Benedicto XVI, declaró el arzobispo de San Salvador, José Luis Escobar.

-----  
**CIUDAD DEL VATICANO, 11 FEB (EFE).**- "Purificador", "inquisidor", guardián de la ortodoxia de la Iglesia, eurocéntrico y conservador han sido algunos de los adjetivos que se han dado a Benedicto XVI, quien hoy volvió a romper moldes al renunciar al papado, lo que no ocurría desde Celestino V en 1294.

Benedicto XVI sólo se considera, sin embargo, un "simple y humilde trabajador de la viña del Señor".

Así se presentó el alemán Joseph Ratzinger ante los fieles cuando el 19 de marzo de 2005 en el primer cónclave del siglo XXI fue elegido papa, un pontífice que en estos años no dudó en pedir que se rezara por él para ser un pastor "dócil y firme", para que "no huyera ante los lobos y dejara solo al redil".

Ratzinger, que durante 24 años fue la mano derecha del ya beato Juan Pablo II y llevó las riendas de la Congregación para la Doctrina de la Fe, el ex Sango Oficio, llegó al Papado con fama de "duro" y a la vez como el gran favorito, el único capacitado para suceder a Karol Wojtyła.

Considerado como uno de los grandes teólogos de este siglo, de todos era conocido su deseo de regresar a su Baviera natal, lo que al final no se materializará al quedarse a vivir en el Vaticano.

También prefería -según desveló él mismo- que los cardenales se fijaran en otro más fuerte para guiar a la Iglesia en este principio de tercer milenio.

Prueba de su escaso deseo de ser elegido Papa son las meditaciones que escribió para el Vía Crucis del Viernes Santo de 2005, pocos días antes de la muerte de Juan Pablo II, la homilía que pronunció en el funeral de Wojtyła y en la misa previa al Cónclave.

En ellas se mostró al mundo como un cardenal que no temía decir las cosas por su nombre y muy crítico con los miembros de la Iglesia, de la que dijo es una "barca que hace aguas".

Según los observadores vaticanos, un cardenal que tiene pretensiones de ser elegido papa, jamás hubiera pronunciado en los días previos al cónclave palabras similares.

Ratzinger, sin embargo, fue elegido el 265 papa de la historia de la Iglesia y su elección levantó recelos y no fueron pocos los que sentenciaron que era "más de los mismo" y representaba la involución.

Su primera aparición en público ya sorprendió, porque se vio a un papa que llevaba bajo la sotana un simple jersey de lana, poco preocupado por la imagen y que sus primeras palabras fueron: "los señores cardenales me han elegido a mí, un simple y humilde trabajador en la viña del Señor y me consuela el hecho de que el Señor sabe trabajar y actuar incluso con instrumentos insuficientes (en referencia a él)".

En la homilía con la que inauguró su pontificado volvió a sorprender al afirmar: "mi programa de gobierno es no hacer mi voluntad y no seguir mis propias ideas, sino ponerme junto con toda la Iglesia a escuchar la palabra y la voluntad del Señor y dejarme conducir por Él".

La imagen de Ratzinger evolucionó a lo largo de su pontificado desde una visión de "duro" a una más amable y cercana.

"Escucha de verdad lo que su interlocutor quiere decirle. Lo hace con mucha atención y respeto. Tiene una lucidez y una claridad de pensamiento y de expresión, una densidad de contenido, que llama la atención de manera profunda", señaló el portavoz Federico Lombardi, comentando la figura del papa.

Su papado, sin embargo, se ha visto salpicado por escándalos de abusos contra menores cometidos por clérigos en diferentes países, y el robo y filtración de documentos reservados del Pontífice y de la Santa Sede desde la Curia Roma.

Estos escándalos causaron gran impresión en Ratzinger, que no entendía -como dijo- que los hombres de Iglesia, los que tiene que dar más ejemplo, fueran capaces de "delitos tan atroces".

Pidió perdón a las víctimas de esos abusos y a sus familiares, y mostró su desconcierto, a la vez que puso en marcha una serie de medidas para que nunca más se produjeran casos similares.

Ratzinger ha cambiado la legislación para regenerar la Iglesia, esa "barca que hace aguas, en la que hay tanta inmundicia", según dijo pocos días antes de ser elegido Papa.

Esas medidas no han sido bien entendidas por algunos, que llegaron incluso a acusarle de encubridor.

Desde la izquierda, además, se le acusa de conservador, de inflexible en la ortodoxia de la Iglesia y de frenar las medidas innovadoras, y desde la derecha de ser demasiado débil y de no gobernar con mano dura.

A partir de marzo, una vez que haya nuevo Papa, volverá a hacer lo que más le gusta: escribir de Cristo, para ponerlo en el centro del mundo secularizado.

-----  
**BRUSELAS, 11 FEB (EFE).**- Los ministros de Economía y Finanzas de la Unión Europea (Ecofin) analizarán mañana el informe anual de crecimiento presentado por la Comisión Europea (CE), que establece las prioridades que orientan la política económica y los presupuestos nacionales.

El Ecofin aprobará unas conclusiones en las que, en principio, respaldarán las cinco prioridades establecidas por el Ejecutivo comunitario en su informe de noviembre, texto que marca el pistoletazo de salida del "semestre europeo", el proceso de control de las políticas fiscales, económicas

y laborales desde Bruselas.

Los cinco puntos prioritarios son mantener la consolidación fiscal, reabrir el grifo del crédito a la economía real, promover el crecimiento y la competitividad de la economía europea, hacer frente al desempleo y modernizar la administración pública.

Los jefes de Estado y Gobierno de la UE revisarán estas prioridades en la cumbre europea del 14 y 15 de marzo, tras lo que los países prepararán sus planes de reformas (económicas y laborales) y sus programas de estabilidad (políticas fiscales) para este año.

El Ecofin también debatirá y aprobará conclusiones sobre el proceso abierto por desequilibrios macroeconómicos a 14 Estados miembros, entre ellos España, país sobre el que la Comisión Europea publicará un nuevo informe a mediados de marzo.

Otras cuestiones incluidas en la agenda de los ministros europeos es la preparación de la reunión de los ministros de Finanzas y los gobernadores de bancos centrales del G20, que se celebrará el jueves y el viernes en Moscú.

Además, el Ecofin establecerá las prioridades de la UE de cara al presupuesto 2014, unas conclusiones que servirán de base para las negociaciones con el Parlamento Europeo (PE) y la Comisión Europea en los próximos meses.

Los Veintisiete también serán informados de los avances del "two pack" -dos propuestas que permiten controlar los proyectos presupuestarios y reforzar la supervisión de países con graves dificultades- y del establecimiento del supervisor bancario único para la zona euro.

-----  
**PEKIN, 11 (ANSA)** - China, el Dragón de oriente, ya superó en su carrera a Japón y es solo cuestión de algunos años para que supere a Estados Unidos y suba al primer escalón del podio de la economía mundial.

Es tiempo de números, enfoques, previsiones y cálculos. Pero ninguno de los que circulan en estos días impresionan tanto como las fotos tomadas por los satélites de la NASA que confrontan el país con 21 años de diferencia.

Una toma de China en 1992 muestra un país "apagado", con pocas luces y dispersas fotografiadas desde el espacio: desde siempre, la penetración eléctrica es un indicador de crecimiento y desarrollo económico.

Hoy en cambio la foto muestra un área repleta de luces, en las grandes áreas metropolitanas pero también en las más periféricas.

Hace dos años, fue Tokio quien tuvo que admitirlo: "Hemos sido superados, China es la segunda potencia del mundo". En pocos años más, le tocará a Washington la misma admisión.

El Fondo Monetario Internacional y la Organización para la Cooperación y la Seguridad en Europa ya prevén para esta década el salto que llevará a Pekín al techo del mundo, revolucionando el modelo económico dominante desde el fin de la Guerra Fría.

En el año 2000 China superó primero a Italia y, en el término de 24 meses entre 2005 y 2007, pasó por delante de Francia, el Reino Unido y Alemania para finalmente dejar atrás también a Japón.

Un éxito impulsado con una serie no desdeñable de iniciativas de tipo financiero y estratégico con las cuales el Dragón sigue asombrando a Occidente.

Su progreso sin embargo está matizado de luces y sombras, en un país donde aún se ve largo y tortuoso el sendero de los derechos civiles, y donde perduran las incógnitas sobre un sistema que corre el riesgo de colapsar en materia de bienestar.

A pesar de una moneda no del todo convertible (el yuan no está entre las divisas de reserva mundiales), la carrera china de los últimos 20 años fue a 360 grados.

Comenzando por la silenciosa y progresiva escalada -a través del uso de sus créditos para comprar la deuda pública occidental- que la llevó a ser el primer acreedor de Estados Unidos y la vio empeñada en un sustancioso "shopping" de títulos soberanos en una Europa asfixiada por la crisis.

Con un PIB que galopa a ritmos superiores al ocho por ciento (8,2 por ciento este año y 8,4 en 2014, según el Fondo Monetario Internacional), Pekín no solo mira a Occidente sino también hacia África.

Con discreción, hace tiempo que identificó a África como su granero para el futuro: allí empresas chinas compran trozos enteros del continente para usarlos como terrenos agrícolas para cultivar trigo y soja, garantizando un futuro alimentario a un pueblo que ya cuenta con 1.300 millones de personas.

-----  
**DAMASCO, 11 FEB (EFE)**.- El presidente sirio, Bachar al Asad, aseguró hoy que su país nunca renunciará a la lucha sin importar lo fuertes que sean "las presiones y conspiraciones" contra Damasco, en medio de la escalada de la violencia en el país.

"Siria se mantendrá como el corazón latente del panarabismo y no renunciará a sus principios sean cuales sean las fuertes presiones y las conspiraciones", subrayó Al Asad durante una reunión con una delegación jordana.

Según las declaraciones recogidas por la agencia oficial siria, Sana, el presidente indicó que estas presiones "no tienen como blanco sólo a Siria, sino a todos los árabes".

Esta advertencia de Al Asad coincide con el debate de si el régimen sirio y la oposición entablarán un diálogo para dar una salida al conflicto, que dura ya dos años y ha causado más de 60.000 muertos, según las últimas cifras de la ONU.

El líder del mayor grupo opositor sirio, Ahmed Muaz al Jatib, aseguró hoy de que todavía no ha recibido "una respuesta clara" por parte del régimen de Damasco a su iniciativa para buscar una salida negociada al conflicto en su país.

"La iniciativa presentada no ha obtenido hasta ahora una respuesta clara del régimen y por el momento no se ha hecho ningún preparativo oficial para reunirnos con un representante del Gobierno", dijo Al Jatib, dirigente de la Coalición Nacional de Fuerzas Revolucionarias y de la Oposición Siria (CNFROS).

El dirigente opositor presentó el pasado 30 de enero un plan, que no ha sido respaldado por todos los miembros de la CNFROS, en el que proponía abrir conversaciones con el vicepresidente sirio, Faruq Al Shara, a condición de que se liberasen a 160.000 detenidos. EFE

-----  
**KABUL, 11 FEB (DPA)** - El gobierno afgano admitió hoy que en las cárceles del país se producen de forma habitual torturas y maltratos.

La comisión encargada de investigar estos casos por el presidente, Hamid Karzai, aseguró que la mitad de los reos consultados denunciaron haber sufrido torturas en las instalaciones carcelarias.

Además, la mayor parte de los presos no tiene acceso a un abogado.

La delegación, que llevó a cabo la investigación a finales de enero, estaba compuesta por miembros del gobierno de Afganistán y representantes de la ONU. En total, se entrevistaron con 284 presos en las provincias de Kabul, Kandahar y Herat.

Según el jefe de la comisión, Abdul Qader Adalatkhwah, los presos fueron maltratados sobre todo durante su detención e interrogatorios.

La comisión no encontró indicios de violaciones o abusos sexuales, tampoco entre las 23 mujeres encarceladas con las que se entrevistó.

La comisión fue creada en enero pasado después de que un estudio de Naciones Unidas denunciase torturas sistemáticas en Afganistán.

Según ese estudio, a los presos se les colgaba de las muñecas o se les torturaba en los genitales.

El gobierno afgano aclaró entonces que no se trata de una "política de tortura", sino en todo caso de un comportamiento fallido de determinados funcionarios.

-----  
**WASHINGTON, 11 FEB 2013 (AFP)** - Las próximas negociaciones internacionales sobre el programa nuclear iraní podrían fracasar debido a que Teherán se siente acorralado y es reacio a llegar a un acuerdo ante un Estados Unidos inflexible que no deja de endurecer las sanciones en su contra, afirman analistas.

Tras semanas de tratativas para definir una fecha y un lugar, Irán y el grupo p5+1 (Estados Unidos, China, Rusia, Gran Bretaña, Francia y Alemania) decidieron reunirse el 26 de febrero en Almaty, Kazajastán, para una nueva ronda de conversaciones tras el último fracaso en junio de 2012 en Moscú.

El secretario de Estado estadounidense, John Kerry, afirmó que "la comunidad internacional está lista para responder si Irán llega preparado para hablar de cosas con sustancia".

Londres evocó por su parte una "nueva oferta" del p5+1, y Moscú dijo esperar "importantes avances" en Almaty.

Pero los expertos lo ponen en duda debido a la complejidad de la partida entre Irán y las seis potencias encabezadas por Washington.

"Es casi seguro que las negociaciones de Kazajistán no llevarán a ninguna parte, a menos que Estados Unidos dé señales de que está listo para dar pasos que los iraníes consideren significativos y equivalentes a cambio de sus propias concesiones", estimó James Tarub, del Center on International Cooperation, en una columna en la revista Foreign Policy.

El grupo p5+1 e Israel sospechan que Irán trabaja en una bomba atómica bajo la cobertura de su programa nuclear civil, algo que Teherán niega de plano.

Para intentar someter a la República Islámica, la ONU le impuso cuatro series de sanciones, a las que Estados Unidos y la Unión Europea agregaron sus propias medidas punitivas, causando una grave crisis económica a la potencia petrolera.

Washington adoptó una estrategia "a dos vías" con respecto a Teherán, país con el que rompió relaciones diplomáticas en 1980: Estados Unidos endurece regularmente sus sanciones al mismo tiempo que busca privilegiar la diplomacia.

Pero el presidente Barack Obama puso límites a la estrategia y se comprometió, para dar reaseguros a Israel, a no permitir que "Irán jamás tenga la bomba" atómica.

Amenazado con eventuales ataques militares, contra las cuerdas y vulnerable, Irán reclama el "derecho" de enriquecer uranio como signatario del Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP).

El pasado verano boreal, el grupo p5+1 había reclamado a Teherán la suspensión del enriquecimiento de uranio al 20% y de la exportación de sus existencias.

Los iraníes descartaron hacerlo sin un alivio de las sanciones, a lo que las grandes potencias se opusieron.

James Tarub cree que "el primer ministro británico David Cameron y la jefa de la diplomacia europea Catherine Ashton son favorables a un alivio de las sanciones. Pero hay un límite acerca de lo que pueden hacer sin Estados Unidos".

De hecho, Washington viene de aplicar nuevas sanciones para evitar que se haga con sus ingresos petroleros y advirtió que "intensificará la presión económica" si no hay respuesta a las "inquietudes" internacionales.

Simultáneamente, el vicepresidente estadounidense Joe Biden hizo una "oferta seria" para realizar conversaciones directas entre Teherán y Washington.

Pero el guía supremo iraní, el ayatolá Alí Jamenei, respondió que "Irán no aceptará negociar con aquellos que nos amenazan con presiones".

Jon Alterman, del Center for Strategic and International Studies, dijo que "Irán decidió jugar una partida negativa. Se siente increíblemente débil y así es difícil de alcanzar un acuerdo".

El general estadounidense retirado James Cartwright, del mismo centro de análisis, es mucho más crítico con Washington.

"Nos olvidamos por qué los iraníes iniciaron estas actividades" nucleares, dijo el militar, para quien Teherán busca "garantizar su soberanía" en la escena internacional.

"Si uno quiere negociar, se deben comprender las necesidades, los deseos y las aspiraciones de la otra parte. Si uno negocia y solo piensa en lo que quiere obtener, es una discusión en sentido único que no lleva a ninguna parte", advirtió.

**WASHINGTON, 11 FEB (EFE).**- El presidente del Comité de Servicios Armados del Senado de EE.UU., el demócrata Carl Levin, tiene previsto someter a votación mañana la confirmación de Chuck Hagel como próximo secretario de Defensa, informó hoy su oficina.

En un comunicado, la oficina de Levin dijo que el voto de confirmación se llevaría a cabo a las 19.30 GMT, después de que los miembros del Comité hayan tenido la oportunidad de discutir el nombramiento de Hagel como titular del Pentágono.

El miércoles pasado, Levin postergó el voto de confirmación de Hagel para que los legisladores tuvieran más tiempo de revisar su nombramiento.

El voto definitivo para la confirmación de Hagel se llevará a cabo en el pleno del Senado, aunque todavía no hay programada fecha.

Hagel fue nominado para el cargo por el presidente de EE.UU., Barack Obama, el pasado 7 de enero y, de ser confirmado como secretario de Defensa -un puesto del Gabinete presidencial creado en 1947-, reemplazaría a Leon Panetta.

Dos senadores republicanos habían solicitado postergar la votación en el Comité para revisar algunos de los archivos financieros de Hagel.

Durante una audiencia de confirmación, el exsenador republicano por Nebraska afrontó duras críticas e interrogatorios de los republicanos sobre sus posiciones respecto a Israel e Irán y su oposición a la guerra en Irak.

La Casa Blanca ha dejado en claro que apoya a Hagel y ha vaticinado que será confirmado, si bien reconoce que podría ser por estrecho margen.

---

**Director:** Juan Rivero Fuxá **Editora:** Juana Calzado Jiménez **Sala Digital:** Lázaro Zada Carpio

**Asistente de Edición:** Sindy Milanés Martínez **Selección Internacional:** Carlos A.González Álvarez.

**Correctora:** Raquel Román Gambino

**Teléfonos:** 860-5750 855-5830 **Email:** [panorama@cc.cu](mailto:panorama@cc.cu) **Imprenta:** Alejo Carpentier

Fundado el 24 de abril de 1961 **Redacción:** Sede del CC PCC, Palacio de la Revolución

---